

MH Teplárenský holding, a.s.

Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto

Zápisnica o vyhodnocovaní ponúk vyhotovená v zmysle ustanovenia § 53 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) a o posúdení splnenia podmienok účasti v zmysle § 40 ods. 13 ZVO pre nadlimitnú zákazku s predmetom zákazky „Nová turbína TG6 v závode Zvolen“

Názov obstarávateľa: MH Teplárenský holding, a.s.
Sídlo obstarávateľa: Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto
Predmet zákazky: Nová turbína TG6 v závode Zvolen
Druh postupu: Verejná súťaž: „VS ZVT 3“ – nadlimitná zákazka

Obstarávateľ MH Teplárenský holding, a.s. postupuje pri zadávaní tejto nadlimitnej zákazky ako obstarávateľ postupom podľa tretej hlavy ZVO; prostredníctvom systému elektronického verejného obstarávania JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com>.

Označenie v Úradnom vestníku EÚ a označenie vo Vestníku VO vedeného ÚVO:

Obstarávateľ vyhlásil verejné obstarávanie nadlimitnej zákazky zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ série S č. 15/2025 dňa 22. januára 2025 pod č. 44110-2025 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 16/2025 pod č. 1575-MSP dňa 23. januára 2025 (ďalej len „Oznámenie“).

Dátum, čas a miesto vyhodnotenia:

Dňa 4. júna 2025 o 13:00 hod. v spoločnosti MH Teplárenský holding, a.s., závod Zvolen a zároveň online stretnutie komisie.

A) Zoznam členov komisie na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a vyhodnotenie ponúk

Ing. Tomáš Andrej Murajda	predseda komisie- člen komisie s právom vyhodnocovať ponuky
Ing. Ján Miškov	člen komisie s právom vyhodnocovať ponuky
Ing. Bohuš Prokeš	člen komisie s právom vyhodnocovať ponuky
Ing. Martin Murín	člen komisie s právom vyhodnocovať ponuky
p. Boris Sedmák	člen komisie s právom vyhodnocovať ponuky
p. Peter Jurčiak	člen komisie s právom vyhodnocovať ponuky
Ing. Juraj Sojčák	člen bez práva vyhodnocovať ponuky
Ing. Rudolf Kinder	člen bez práva vyhodnocovať ponuky
p. Peter Volf	člen bez práva vyhodnocovať ponuky
Ing. Peter Oravec	člen bez práva vyhodnocovať ponuky
Ing. Lenka Erneková	členka bez práva vyhodnocovať ponuky

B) Zoznam všetkých uchádzačov, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk, a ich návrhy na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk – poradie po vyhodnotení ponúk na základe kritéria na vyhodnotenie ponúk

1. **NATIM s.r.o.** so sídlom Olomoucká 950/110, Černovice, 618 00 Brno, Česká republika, IČO 63 482 126, zapísaná v Obchodnom registri Krajského súdu Brno v oddiele C vo vložke č. 20990

Kritérium - celková cena za dielo v eurách bez dane z pridanej hodnoty (€ bez DPH):

10 980 650,87 EUR bez DPH

2. **Special Service International Energy, a.s.** so sídlom Letohradská 711/10, Holešovice, 170 00 Praha 7, Česká republika, IČO 26 180 316, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Praha v oddiele B vo vložke 6585

Kritérium - celková cena za dielo v eurách bez dane z pridanej hodnoty (€ bez DPH):

12 588 163,17 EUR bez DPH

3. **KOMA - Industry s.r.o.** so sídlom Český Těšín - Koňákov, Hradišťská 34, PSČ 73562, Česká republika, IČO 64 617 912, zapísaná v Obchodnom registri Krajského súdu Ostrava v oddiele C vo vložke 14150

Kritérium - celková cena za dielo v eurách bez dane z pridanej hodnoty (€ bez DPH):

12 772 520,00 EUR bez DPH

4. **SYTIQ a. s.** so sídlom Mlynské nivy 49, Bratislava - mestská časť Ružinov 821 09, IČO 52 286 843, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III v oddiele Sa vo vložke 6915/B

Kritérium - celková cena za dielo v eurách bez dane z pridanej hodnoty (€ bez DPH):

13 439 454,98 EUR bez DPH

Komisia obstarávateľa pre úplnosť konštatuje, že uchádzač Special Service International Energy, a.s. vo svojom návrhu kritéria na vyhodnotenie ponúk uviedol v systéme JOSEPHINE v kolónke označenej ako „Cena celkom bez DPH“ v položke „Celková cena za dielo v eurách bez dane z pridanej hodnoty“ (kritérium hodnotenia) hodnotu vo výške 12 588 163,17 € bez DPH. Rovnako tak uvedenú sumu 12 588 163,17 € bez DPH uviedol dotknutý uchádzač v prílohe D Zmluvy o dielo – Výkaz výmer z ponuky, v sekcii „Rekapitulácia stavby“ v časti Cena bez DPH. Komisia v tejto súvislosti preskúmala súvisiaci návrh Zmluvy o dielo - „Príloha č. 4 SP vzor ZOD“ predložený uchádzačom, kde sa v bode 2.1 uvádza „Celková cena za dielo bez dane z pridanej hodnoty nepresiahne sumu 12 588 163 bez DPH €, slovom dvanásťmiliónovpäťstoosemdesiatosemjednostošeťdesiattri eur“.

Komisia na základe výkladového stanoviska Úradu pre verejné obstarávanie č. 1/2021 k vyhodnoteniu ponuky obsahujúcej viac návrhov na plnenie toho istého kritéria - podľa ZVO konštatuje, že rozdielne uvedenie hodnoty predloženej v dokumente návrhu Zmluvy o dielo - „Príloha č 4 SP vzor ZOD“ oproti hodnote uvedenej v systéme JOSEPHINE v kolónke označenej ako „Cena celkom bez DPH“ 12 588 163,17 € bez DPH ako aj v prílohe D Zmluvy o dielo – Výkaz výmer z ponuky považuje za zrejmu chybu v písaní, ktorá je už na prvý pohľad viditeľná, skutočne zjavná, a teda zrejma a ide o písársky preklep.

Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky sa v tejto verejnej súťaži uskutočňuje po vyhodnotení ponúk na základe kritéria na vyhodnotenie ponúk, a teda u uchádzača **NATIM s.r.o.**

D) Zoznam vylúčených uchádzačov s uvedením dôvodu ich vylúčenia

Žiaden z uchádzačov, ktorí predložili ponuku, nebol vylúčený.

E) Dôvody vylúčenia mimoriadne nízkych ponúk

Žiadna ponuka v aktuálnom stave verejného obstarávania nebola vylúčená z dôvodu mimoriadne nízkej ponuky

Pre úplnosť je potrebné uviesť, že všetky štyri predložené ponuky prevyšujú predpokladanú hodnotu zákazky. Predpokladaná hodnota zákazky bola určená revíziou rozpočtu projektantom v čase pred vyhlásením tohto verejného obstarávania.

F) Informácie o vyhodnotení splnenia podmienok účasti

Komisia posudzovala splnenie podmienok účasti v tomto verejnom obstarávaní v súlade s Oznámením. Členovia komisie bez práva vyhodnocovať ponuky ponuku nevyhodnocovali.

Komisia posudzovala obsahovú stránku dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní. Splnenie podmienok účasti bolo posúdené v zmysle ustanovenia § 40 ZVO u uchádzača NATIM s.r.o.

Znenie podmienok účasti:

Znenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia, finančného a ekonomického postavenia a technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti je uvedené v Oznámení. Oznámenie tvorí prílohu č. 1 k tejto zápisnici.

Uchádzač: 1. NATIM s.r.o. so sídlom Olomoucká 950/110, Černovice, 618 00 Brno, Česká republika, IČO 63 482 126, zapísaná v Obchodnom registri Krajského súdu Brno v oddiele C vo vložke č. 20990 (ďalej len „**uchádzač**“)

Predložené doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti:

Uchádzač vo vzťahu k splneniu podmienok účasti týkajúcich sa **osobného postavenia** predložil:

- Náhľad záznamu zo zoznamu hospodárskych subjektov NATIM s.r.o., Registračné číslo: 2022/12-PO-G0972. Platnosť zápisu do: 8. 12. 2025
- Jednotný európsky dokument pre obstarávanie pre spoločnosť NATIM s.r.o.

Posúdenie komisie:

Uchádzač je zapísaný v zozname hospodárskych subjektov (v prílohe č. 2 k tejto zápisnici) v rozsahu požadovaných skutočností, registračné číslo: 2022/12-PO-G0972, platnosť zápisu do 8. 12. 2025.

Ďalej uchádzač v ponuke predložil:

- Dokument pod názvom „Čestné vyhlásenie“ zo dňa 16. mája 2025 podpísaný p. Miroslavom Ftorekom, konateľom spoločnosti NATIM s.r.o., v ktorom je okrem iného uvedené prehlásenie, že uchádzač NATIM s.r.o. spĺňa podmienky účasti podľa § 32 ZVO.
- Výpis z registra partnerov verejného sektora pre NATIM s.r.o.
- Výpis z obchodného registra Krajského súdu v Brne spoločnosti NATIM s.r.o.

Posúdenie komisie: Komisia berie na vedomie predložené dokumenty.

Uchádzač NATIM s.r.o. **splnil** podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia v zmysle Oznámenia.

Komisia ďalej konštatuje, že **nemá vedomosť vo vzťahu k uchádzačovi NATIM s.r.o.** o existencii dôvodov na vylúčenie podľa ustanovenia § 40 ods. 6 a 7 ZVO a ani podľa § 10 ods. 4 a § 40 ods. 8 ZVO.

Uchádzač vo vzťahu k splneniu podmienok účasti týkajúcich sa **finančného a ekonomického postavenia** predložil:

k § 33 ods. 1 písm. d) ZVO:

- Dokument pod názvom „Čestné vyhlásenie“ zo dňa 16. mája 2025 podpísaný p. Miroslavom Ftorekom, konateľom spoločnosti NATIM s.r.o., kde je uvedené čestné vyhlásenie, že spoločnosť NATIM s.r.o. spolu za posledné tri hospodárske roky, t. j. 2021, 2022 a 2023 dosiahla obrat vo výške 809 780 tis. CZK, po prepočte na menu

EUR: 32 211 tis. EUR, z toho za rok 2021: 210 093 tis. CZK, po prepočte na menu EUR: 8 357 tis. EUR, za rok 2022: 324 181 tis. CZK, po prepočte na menu EUR: 12 895 tis. EUR, za rok 2023: 275 506 tis. CZK, po prepočte na menu EUR: 10 959 tis. EUR. Dokument zároveň obsahuje link na register účtovných závierok. Ďalej je v dokumente uvedené, že prepočet meny CZK na menu EUR bol vykonaný výmenným kurzom ECB platným ku dňu 23. 1. 2025: 25,14.

- Dokument pod názvom „Výroční zpráva společnosti NATIM s.r.o. za rok 2021“, v ktorom je v časti Výkaz ziskov a strát uvedený čistý obrat spoločnosti vo výške 210 093 tis. CZK
- Dokument pod názvom „Výroční zpráva společnosti NATIM s.r.o. za rok 2022“, v ktorom je v časti Výkaz ziskov a strát uvedený čistý obrat spoločnosti vo výške 324 181 tis. CZK
- Dokument pod názvom „Výroční zpráva společnosti NATIM s.r.o. za rok 2023“, v ktorom je v časti Výkaz ziskov a strát uvedený čistý obrat spoločnosti vo výške 275 506 tis. CZK

Posúdenie komisie:

Komisia overovala údaje o dosiahnutom obrate uchádzača NATIM s.r.o. v Obchodnom registri a zbierke listín Českej republiky.

Prílohu č. 3 k tejto zápisnici tvorí náhľad účtovných závierok uchádzača za príslušné roky.

Vo vzťahu k podmienke účasti týkajúcej sa finančného a ekonomického postavenia podľa § 33 ods. 1 písm. d) ZVO komisia požiada uchádzača NATIM s.r.o. o vysvetlenie respektíve doplnenie predložených dokladov vo veci prepočtu výšky dosiahnutého obratu. Obstarávateľ požadoval v Oznámení od uchádzača vykonať prepočet podľa výmenného kurzu eura zverejneného Európskou centrálnou bankou ku dňu zverejnenia Oznámenia v Úradnom vestníku EÚ. Uchádzač v ponuke vykonal tento prepočet kurzom zo dňa 23. 1. 2025. A nie ku dňu 22. 1. 2025

Vo vzťahu k preukázaniu splnenia podmienok účasti týkajúcich sa **technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti** uchádzač predložil:

K § 34 ods. 1 písm. b) ZVO:

- Dokument pod názvom Referenčný list zo dňa 27. 3. 2025 podpísaný Ing. Marekom Poklopom, vedúcim riadenia prevádzky Veolia Energie ČR, a.s. region Morava, závod Elektrárna Třebovice. Na záhlaví dokumentu je uvedený názov spoločnosti: Veolia Energie ČR, a.s., 28. října 337/7, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava, Česká republika, IČO: 451 93410. Dokument obsahuje údaje: Názov projektu: Veolia Třebovice; Stručný opis dodávok a prác: Návrh, výroby a dodávka parného turbosústroja typu SST-300 (výrobné číslo stroja: 6220) s výkonom 34,5 MWe s výmenníkmi tepla zapojenými do systému distribúcie tepla. Vrátane príslušenstva v strojovni a zariadenia vyvedenia elektrického výkonu. Projekt a dodávky boli realizované formou dodávky na kľúč vrátane montáže a uvedenia do prevádzky. Čas realizácie dodávok a prác: začiatok 8.4.2021, ukončenie 25.8.2023. Hodnota zákazky v mil. € bez DPH: 10-15 mil. €; Identifikácia dodávateľa: Siemens, s.r.o., odštepny závod Industrial Turbomachinery, Olomoucká 7/9 618 00 Brno, IČO: 00268577. V dokumente bolo ďalej uvedené potvrdenie, že zákazka bola dodávateľom zrealizovaná a uvedená do prevádzky riadne, odborne, sústroj parného generátora je prevádzkovaný podľa potrieb konečného zákazníka.
- Úradný preklad č. 195/2025 z anglického jazyka do slovenského jazyka dokumentu „Referencia“ zo dňa 25. 3. 2025 podpísaný Matthiasom Lukaszewiczom, projektovým

manažérom spoločnosti EV EEW Energy from Waste GmbH. Dokument obsahuje údaje: Názov projektu: AHKW – Neunkirchen; Stručný popis predmetu práce: Turbína SST 300 s elektrickým výkonom 17 MW, jednotka č. 6211, je v nepretržitej prevádzke od jej inštalácie v roku 2024. Všeobecné prevádzkové a riadiace správanie po celý čas plne vyhovovalo požiadavkám odberateľa. Aktuálny stav prevádzkových hodín 13 000.; Dátumy realizácie prác: začiatok: 15.1.2021. Koniec:1.6.2024. Finančný objem v € bez DPH: 4-7,9 M €.; Identifikácia dodávateľa: Siemens Energy, s.r.o. odštepny závod Industrial Turbomachinery, Olomoucká 3419/7 Židenice 618 00 Brno. V dokumente bolo ďalej uvedené potvrdenie, že zákazka bola navrhnutá, vyrobená, uvedená do prevádzky riadne, odborne a včas dodávateľom a turbogenerátor je prevádzkovaný podľa potrieb konečného zákazníka. Na záhlaví dokumentu je uvedený názov spoločnosti: EV EEW Energy from Waste GmbH, Postfach 12 60, DE 38332, Helmstedt. Zároveň uchádzač v ponuke predložil tento referenčný list v anglickom jazyku ako samostatný dokument.

- Úradný preklad č. 195/2025 z anglického jazyka do slovenského jazyka dokumentu „Referencia“ zo dňa 28. 3. 2025 podpísaný Michaelom Hölingom, riaditeľom elektrárne spoločnosti EV EEW Energy from Waste GmbH. Dokument obsahuje údaje: Názov projektu: Pirmasenns; Stručný popis predmetu práce: Turbína SST 300 s elektrickým výkonom 19,15 MW, jednotka č. 6217, je v nepretržitej prevádzke od jej inštalácie v roku 2023. Všeobecné prevádzkové a riadiace správanie po celý čas plne vyhovovalo požiadavkám odberateľa. Aktuálny stav prevádzkových hodín 18 000.; Dátumy realizácie prác: začiatok: 5. 4. 2021. Koniec: 20.7.2023. Finančný objem v € bez DPH: 4-7,9 M €.; Identifikácia dodávateľa: Siemens Energy, s.r.o. odštepny závod Industrial Turbomachinery, Olomoucká 3419/7 Židenice 618 00 Brno. V dokumente bolo ďalej uvedené potvrdenie, že zákazka bola navrhnutá, vyrobená, uvedená do prevádzky riadne, odborne a včas dodávateľom a turbogenerátor je prevádzkovaný podľa potrieb konečného zákazníka. Na záhlaví dokumentu je uvedený názov spoločnosti: EV EEW Energy from Waste GmbH, Postfach 12 60, DE 38332, Helmstedt. Zároveň uchádzač v ponuke predložil tento referenčný list v anglickom jazyku ako samostatný dokument.
- Dokument pod názvom Zmluva o poskytnutí plnenia určeného k plneniu verejnej zákazky zo dňa 30. 4. 2025 podpísaná za uchádzača NATIM s.r.o. (dodávateľ) p. Miroslavom Ftorekom, konateľom a za poddodávateľa je podpísaná p. Zdeňkom Peterkom, riaditeľom útvaru obchod a pánom Samerom Alwanom, Commercial Sales manažérom za spoločnosť Siemens Energy, s.r.o. V zmluve je uvedené, že poddodávateľ je na základe tejto zmluvy povinný poskytnúť dodávateľovi plnenie určené k plneniu verejnej zákazky po celú dobu trvania zmluvného vzťahu, respektíve poskytnúť práva z ktorými bude dodávateľ oprávnený disponovať v rámci plnenia verejnej zákazky, a to aspoň v rozsahu, v akom poddodávateľ preukázal kvalifikáciu za dodávateľa a ktorý je špecifikovaný v prílohe č. 1 predmetnej zmluvy, vrátane dokladov, ktoré je poddodávateľ povinný poskytnúť dodávateľovi.
- Dokument vyhotovený v anglickom jazyku pod názvom „Power of Attorney“ č. PM/43/2024 pre osobu Samer Alwan
- Dokument vyhotovený v anglickom jazyku pod názvom „Power of Attorney“ č. PM/06/2024 pre osobu Ing. Zdeněk Peterka
- Výpis z obchodného registra vedeného Krajským súdom v Brne, oddiel C, vložka 117159 pre spoločnosť Siemens Energy, s.r.o.
- Výpis zo Zoznamu kvalifikovaných dodávateľov pre spoločnosť Siemens Energy, s.r.o.
- Výpis z registra partnerov verejného sektora pre spoločnosť Siemens Energy, s.r.o.
- Náhl'ad záznamu zo Zoznamu hospodárskych subjektov pre spoločnosť Siemens Energy, s.r.o.
- Jednotný európsky dokument pre obstarávanie pre spoločnosť Siemens Energy, s.r.o.

Posúdenie komisie:

Vo vzťahu k podmienke účasti týkajúcej sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. b) ZVO komisia konštatuje, že z predložených dokladov v ponuke uchádzača NATIM s.r.o. nie je možné posúdiť splnenie dotknutej podmienky účasti technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti uvádzanej v oznámení.

Komisia odporúča v tejto súvislosti požiadať uchádzača o vysvetlenie, respektíve doplnenie predložených dokladov k preukázaniu technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti a zaslať mu v tejto veci list nižšie uvádzaného znenia.

G) Informácia o vyhodnocovaní ponúk v zmysle § 53 ods. 1 ZVO

Vo vzťahu k predloženej ponuke uchádzača NATIM s.r.o. komisia konštatuje nasledovné:

Posúdenie komisie v zmysle § 53 ods. 1 ZVO vo vzťahu k zloženiu zábezpeky dotknutým uchádzačom:

Uchádzač NATIM s.r.o. preukázal zloženie zábezpeky **pre predmet zákazky vo výške 100 000 €** vo forme bankovej záruky na ponuku predložením bankovej záručnej listiny, ktorá obsahuje bankovú záruku, vystavenú bankou [REDAKOVANÉ] ktorá tvorila súčasť ponuky uchádzača. Predmetná banková záručná listina bola podpísaná elektronickým podpisom.

Komisia overila platnosť elektronických podpisov s výsledkom, že elektronické podpisy sú platné. Print screen z overenia platnosti elektronických podpisov tvorí prílohu č. 4 k tejto zápisnici.

Komisia konštatuje, že uchádzač **zložil zábezpeku pre predmet zákazky podľa obstarávateľom určených podmienok.**

K preukázaniu splnenia požiadaviek obstarávateľa na predmet zákazky predložil uchádzač v ponuke nasledovné:

V spojitosti s požiadavkou uvedenou v bode 16.1 súťažných podkladov:

- Vyplnený formulár „Vyhlásenie uchádzača“ v zmysle Prílohy č. 1 k súťažným podkladom, ktorý bol podpísaný za NATIM s.r.o. konateľom Miroslavom Ftorekom. V predmetnom vyhlásení uchádzača je v súlade s článkom 16 ods. 16.1 súťažných podkladov vyhlásenie uchádzača o jeho spôsobilosti realizovať predmet zákazky, ktorý je podrobne vymedzený v súťažných podkladoch ako Príloha č.4 Vzor Zmluvy o dielo.

Posúdenie komisie:

Komisia predložené čestné vyhlásenie **akceptuje.**

V spojitosti s požiadavkou uvedenou v bode 16.2 súťažných podkladov:

- Uchádzač predložil v súlade s požiadavkou obstarávateľa uvedenou v časti C bode 23.2 písm. i) súťažných podkladov návrh Zmluvy o dielo, ktorá bola poskytnutá obstarávateľom uchádzačovi v Prílohe č. 4 k súťažným podkladom. Predmetný návrh zmluvy bol podpísaný za uchádzača konateľom Miroslavom Ftorekom. Uchádzač NATIM s.r.o. predložil k príslušnému návrhu Zmluvy o dielo aj nasledovné prílohy zmluvy: Príloha B – Technická špecifikácia hlavných dodávok; Príloha C – Tabuľka vypočítaných parametrov; Príloha D – Výkaz výmer z ponuky; Príloha E – Podmienky

bezpečného výkonu prác; Príloha F – Zásady dodržiavania ochrany životného prostredia v podmienkach MH Teplárenský holding, a.s. – závod Zvolen; Príloha G – Zmluva o kybernetickej bezpečnosti.

Posúdenie komisie:

Príloha A zmluvy - Opis diela - nebola uchádzačom v ponuke predložená. Príloha H zmluvy – Všeobecné pravidlá pre partnerské firmy dodávajúce OT infraštruktúru a softvér – nebola uchádzačom predložená. Komisia požiada uchádzača o vysvetlenie ponuky v tejto veci.

V spojitosti s požiadavkou uvedenou v bode 16.3 súťažných podkladov uchádzač predložil:

- vypracovanú Prílohu B zmluvy o dielo: Technická špecifikácia hlavných dodávok vrátane doplnenej tabuľky dotknutej prílohy a zároveň predložil:
- **k položke 1** tabuľky v prílohe B k zmluve o dielo:
- dokument pod názvom „technická ponuka“, ktorá obsahuje technické údaje parnej turbíny
- dokument vyhotovený v anglickom jazyku – katalógový list turbíny SST - 200

- **k položke 2.** tabuľky v prílohe B k zmluve o dielo:
- katalógový list k turbogenerátoru od výrobcu TD Power Systems Limited – v anglickom jazyku

- **k položke 3.** tabuľky v prílohe B k zmluve o dielo:
- Katalógový list pre Regulačné a uzatváracie ventily typu 200 Line výrobcu LDM, spol. s r.o.
- Katalógový list pre Regulačné ventily a redukčné stanice typu 700 Line výrobcu LDM, spol. s r.o.
- Katalógový list vstrekovacia hlava VH výrobcu LDM, spol. s r.o.
- Katalógový list vstrekovacia hlava parná VHP výrobcu LDM, spol. s r.o.
- Cenová a technická ponuka zo dňa 16. 4. 2025 na priemyselné armatúry spoločnosti LDM Bratislava s.r.o.

Posúdenie komisie:

Komisia požiada uchádzača NATIM s.r.o. o vysvetlenie ponuky v zmysle § 53 ods. 1 ZVO.

V spojitosti s požiadavkou uvedenou v bode 16.4 súťažných podkladov uchádzač predložil:

- Prílohu C k zmluve o dielo – Tabuľka vypočítaných parametrov.

Posúdenie komisie:

Vo vzťahu k predloženej tabuľke vybraných parametrov turbíny, základného ohrievača (ZO) a prevádzkových bodov pre protitlakový odber turbíny, požiada komisia uchádzača NATIM s.r.o. o vysvetlenie ponuky v zmysle § 53 ods. 1 ZVO.

V spojitosti s požiadavkou uvedenou v bode 16.5 súťažných podkladov uchádzač predložil:

- Prílohu D k zmluve o dielo (Výkaz výmer z ponuky)

Posúdenie komisie:

Vo vzťahu k predloženému výkazu výmer požiada uchádzača NATIM s.r.o. o vysvetlenie ponuky v zmysle § 53 ods. 1 ZVO.

V spojitosti s požiadavkou uvedenou v bode 16.6 súťažných podkladov uchádzač predložil:

- Prílohu G k zmluve o dielo (Zmluva o kybernetickej bezpečnosti)

Posúdenie komisie:

Predložená Zmluva o kybernetickej bezpečnosti nebola podpísaná zo strany uchádzača NATIM s.r.o. a obsahovala nevyplnenú Prílohu č. 1 – Zoznam pracovných rolí dodávateľa. Vo vzťahu k predloženej Zmluve o kybernetickej bezpečnosti požiada uchádzača NATIM s.r.o. o vysvetlenie ponuky v zmysle § 53 ods. 1 ZVO.

Komisia zároveň konštatuje, že okrem iného boli obsahom ponuky dotknutého uchádzača NATIM s.r.o. aj doklady a dokumenty požadované v časti C bode 23.2 písm. a), a b) súťažných podkladov. Uchádzač v ponuke neuviedol údaje o osobách podieľajúcich sa na vypracovaní ponuky v zmysle bodu 23.2 písm. e) súťažných podkladov.

Posúdenie komisie:

Komisia po posúdení predložených dokladov konštatuje, že požiada uchádzača NATIM s.r.o. o vysvetlenie ponuky v súlade s ustanovením § 53 ods. 1 ZVO, vzhľadom na nejasnosti v informáciách, ktoré uchádzač poskytol. Komisia požiada uchádzača o vysvetlenie ponuky vo veci údajov o osobách podieľajúcich sa na vypracovaní ponuky.

Komisia požaduje zaslať uvedenému uchádzačovi NATIM s.r.o. list nižšie uvádzaného znenia.

„VEC

- I. Žiadosť o vysvetlenie, respektíve doplnenie predložených dokladov, a súčasne
- II. Žiadosť o vysvetlenie ponuky

Vážený uchádzač,

I. Týmto Vás v zmysle § 40 ods. 4 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) žiadame **o vysvetlenie, respektíve doplnenie predložených dokladov** pre verejnú súťaž VS ZVT 3 pre predmet zákazky „Nová turbína TG6 v závode Zvolen“ k nasledovným skutočnostiam:

- a) Vo vzťahu k podmienke účasti týkajúcej sa finančného a ekonomického postavenia podľa § 33 ods. 1 písm. d) ZVO obstarávateľ požadoval vykonať prepočet inej meny na euro podľa výmenného kurzu eura zverejneného Európskou centrálnou bankou ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ a teda ku dňu **22. 1. 2025**. V ponuke uchádzača NATIM s.r.o. bol vykonaný prepočet výšky dosiahnutého obratu kurzom zo dňa **23. 1. 2025**.

V súvislosti s vyššie uvedeným Vás žiadame týmto o vysvetlenie, respektíve doplnenie predložených dokladov a to vo veci **prečo ste nevykonali prepočet výšky dosiahnutého obratu ku dňu 22. 1. 2025 podľa požiadavky obstarávateľa.**

- b) Vo vzťahu k podmienke účasti týkajúcej sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. b) ZVO z predložených dokladov v ponuke

uchádzača NATIM s.r.o. **nie je možné posúdiť splnenie dotknutej podmienky účasti technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti** uvádzanej v oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v rozsahu minimálnej požadovanej úrovne štandardov:

*Minimálna požadovaná úroveň štandardov: Uchádzač musí požadovaným zoznamom uskutočnených prác a kvalifikovanými dôkazmi o plnení preukázať, že vo vyššie uvedenom období realizoval najmenej tri referenčné zákazky, ktoré boli ku dňu predloženia ponuky úspešne ukončené a odovzdané odberateľovi a ktorých predmetom boli práce na turbogenerátore s inštalovaným elektrickým výkonom turbogenerátora min. 5 MWe, pričom hodnota aspoň dvoch referenčných zákaziek bola každá v hodnote minimálne 3 500 000 EUR bez DPH. Prácami na turbogenerátore sa rozumie jeho výstavba, oprava, úprava, modernizácia alebo rekonštrukcia. **Všetky tri referenčné zákazky museli byť realizované jedným hospodárskym subjektom.***

V ponuke ste predložili:

- Dokument pod názvom Referenčný list zo dňa 27. 3. 2025 podpísaný Ing. Marekom Poklopom, vedúcim riadenia prevádzky Veolia Energie ČR, a.s. region Morava, závod Elektrárna Třebovice. Na záhlaví dokumentu je uvedený názov spoločnosti: Veolia Energie ČR, a.s., 28. října 337/7, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava, Česká republika, IČO: 451 93410. Dokument obsahuje údaje: Názov projektu: Veolia Třebovice; Stručný opis dodávok a prác: Návrh, výroby a dodávka parného turbosústroja typu SST-300 (výrobné číslo stroja: 6220) s výkonom 34, 5MWe s výmenníkmi tepla zapojenými do systému distribúcie tepla. Vráťane príslušenstva v strojovni a zariadenia vyvedenia elektrického výkonu. Projekt a dodávky boli realizované formou dodávky na kľúč vrátane montáže a uvedenia do prevádzky. Čas realizácie dodávok a prác: začiatok 8.4.2021, ukončenie 25.8.2023. Hodnota zákazky v mil. € bez DPH: 10-15 mil. €; **Identifikácia dodávateľa: Siemens, s.r.o., odštepny závod Industrial Turbomachinery, Olomoucká 7/9 618 00 Brno, IČO: 00268577.**
- Dve referencie s **identifikovaným dodávateľom: Siemens Energy, s.r.o. odštepny závod Industrial Turbomachinery, Olomoucká 3419/7 Židenice 618 00 Brno.**

V súvislosti s vyššie uvedeným Vás žiadame týmto o vysvetlenie, respektíve doplnenie predložených dokladov a to vo veci požiadavky obstarávateľa, **že Všetky tri referenčné zákazky museli byť realizované jedným hospodárskym subjektom. Pričom jedna predložená referencia bola realizovaná dodávateľom Siemens, s.r.o. a dve referenčné zákazky boli realizované dodávateľom Siemens Energy, s.r.o.**

Zároveň Vás týmto žiadame o vysvetlenie, respektíve doplnenie predložených dokladov, konkrétne vysvetlenie prečo ste v ponuke **nepredložili** obstarávateľom požadovaný „Zoznam stavebných prác uskutočnených za predchádzajúcich sedem rokov od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia stavebných prác“.

Ďalej Vás žiadame o vysvetlenie, respektíve doplnenie predložených dokladov, konkrétne prečo obsahom Vašej ponuky **nebol úradný preklad do slovenského jazyka** z jazyka anglického a to dokumenty:

- Dokument vyhotovený v anglickom jazyku pod názvom „Power of Attorney“ č. PM/43/2024 pre osobu Samer Alwan. V tomto dokumente nie je uvedený ani dátum vyhotovenia splnomocnenia.

- Dokument vyhotovený v anglickom jazyku pod názvom „Power of Attorney“ č. PM/06/2024 pre osobu Ing. Zdeněk Peterka

Ďalej Vás žiadame o vysvetlenie, respektíve doplnenie predložených dokladov, konkrétne **prečo obsahom Vašej ponuky nebola príloha č. 1** Vami predloženej Zmluvy o poskytnutí plnenia určeného k plneniu verejnej zákazky zo dňa 30. 4. 2025 podpísaná za uchádzača NATIM s.r.o. (dodávateľ) p. Miroslavom Ftorekom, konateľom a za poddodávateľa je podpísaná p. Zdenkom Peterkom, riaditeľom útvaru obchod a pánom Samerom Alwanom, Commercial Sales manažérom za spoločnosť Siemens Energy, s.r.o. V zmluve je uvedené, že poddodávateľ je na základe tejto zmluvy povinný poskytnúť dodávateľovi plnenie určené k plneniu verejnej zákazky po celú dobu trvania zmluvného vzťahu, respektíve poskytnúť práva z ktorými bude dodávateľ oprávnený disponovať v rámci plnenia verejnej zákazky, a to aspoň v rozsahu, v akom poddodávateľ preukázal kvalifikáciu za dodávateľa a ktorý je **špecifikovaný v prílohe č. 1** predmetnej zmluvy, vrátane dokladov, ktoré je poddodávateľ povinný poskytnúť dodávateľovi. Dotknutú prílohu č. 1 ste v ponuke nepredložili. Zároveň žiadame uviesť očakávanú hodnotu plnenia Zmluvy o poskytnutí plnenia určeného k plneniu verejnej zákazky.

V súvislosti s vyššie uvedeným Vás žiadame týmto **o podrobné vysvetlenie, respektíve doplnenie predložených dokladov v uvedenej veci tak**, aby z Vami predložených dokladov bolo možné **jednoznačne posúdiť** splnenie predmetnej podmienky účasti technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti.

II. Zároveň Vás žiadame v zmysle § 53 ods. 1 ZVO, o vysvetlenie ponuky k nasledovným skutočnostiam:

- a) V ponuke ste predložili návrh Zmluvy o dielo. Žiadame o vysvetlenie ponuky prečo ste **nepredložili** nasledovné prílohy návrhu Zmluvy o dielo: Príloha A zmluvy - Opis diela - nebola uchádzačom v ponuke predložená; Príloha H zmluvy – Všeobecné pravidlá pre partnerské firmy dodávajúce OT infraštruktúru a softvér – nebola uchádzačom predložená. Komisia obstarávateľa pre úplnosť uvádza, že dňa 4. 4. 2025 obstarávateľ poskytol záujemcom dokument Príloha_A_zmeny II.
- b) V ponuke ste predložili Prílohu G k zmluve o dielo (Zmluva o kybernetickej bezpečnosti). Predložená Zmluva o kybernetickej bezpečnosti **nebola podpísaná** zo strany uchádzača NATIM s.r.o. a **obsahovala nevyplnenú Prílohu č. 1** – Zoznam pracovných rolí dodávateľa. Žiadame o vysvetlenie ponuky v uvedenej veci.
- c) Obstarávateľ požadoval v súťažných podkladoch v článku 23.2 e) súťažných podkladoch, aby uchádzač v ponuke uviedol údaje o osobách podieľajúcich sa na vypracovaní ponuky. Týmto Vás žiadame, aby ste, ak ste ako uchádzač nevypracovali ponuku sám, **uviedli údaje o osobe**, ktorej služby alebo podklady ste pri jej vypracovaní využili, a to v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu, sídlo alebo miesto podnikania a identifikačné číslo, ak bolo pridelené. Ak ste ponuku vypracovali ako uchádzač sám, uveďte prosím túto informáciu.

- d) Žiadame o vysvetlenie ponuky, konkrétne, v ktorom bode Výkazu výmer sú započítané skúšky požadované obstarávateľom podľa návrhu Zmluvy o dielo článok 8, vrátane prílohy A, časť 13?
- e) Žiadame o vysvetlenie ponuky, konkrétne, v ktorom bode Výkazu výmer sú započítané aktívne aj pasívne sieťové prvky?
- f) Žiadame o vysvetlenie ponuky, konkrétne, v ktorom bode Výkazu výmer je započítaný riadiaci systém turbíny?
- g) Žiadame o vysvetlenie ponuky, konkrétne, v ktorom bode Výkazu výmer je započítaný bezpečnostný systém turbíny?
- h) Žiadame o vysvetlenie ponuky, konkrétne, či spĺňa bezpečnostný systém turbíny požiadavky obstarávateľa na SIL3 vrátane komunikácie s NRS, podľa požiadavky prílohy A návrhu Zmluvy o dielo, časť 14?
- i) Žiadame o vysvetlenie ponuky, konkrétne, akým spôsobom bude zabezpečené dodržiavanie noriem IEC 61508/61511 a 62443, podľa požiadaviek prílohy A návrhu Zmluvy o dielo, časť 13, 14 a Zmluvy o kybernetickej bezpečnosti?
- j) Žiadame o vysvetlenie ponuky, konkrétne, či spĺňa Vaša ponuka SKR požiadavky obstarávateľa na redundanciu podľa požiadavky prílohy A návrhu Zmluvy o dielo, časť 14, vrátane otázky a odpovede obstarávateľa č. 32, č. 33, č. 38, č. 43 z Vysvetlenia informácia č. 5?
- k) Žiadame o vysvetlenie ponuky, konkrétne, či spĺňajú komponenty a celý RS požiadavky obstarávateľa vychádzajúce z prílohy A návrhu Zmluvy o dielo, časť 13, 14, 25 prílohy G návrhu Zmluvy o dielo (Zmluva o kybernetickej bezpečnosti) a prílohy H návrhu Zmluvy o dielo (Všeobecné pravidlá pre partnerské firmy dodávajúce OT infraštruktúru a softvér)?
- l) Žiadame o vysvetlenie ponuky, konkrétne, či ponuka spĺňa požiadavky obstarávateľa na podporu kybernetickej bezpečnosti po dobu 5 rokov? V ktorej položke Výkazu výmer je to obsiahnuté?
- m) Žiadame o vysvetlenie ponuky, konkrétne, či ponuka zahŕňa všetky potrebné licencie, vrátane otázky a poskytnutej odpovede obstarávateľa č. 36, č. 59 z Vysvetlenia informácií č. 5?
- n) Žiadame o vysvetlenie ponuky, konkrétne, v ktorej položke Výkazu výmer je uvedené napojenie na SCADA systém rozvodne?
- o) Žiadame o vysvetlenie ponuky, konkrétne, v ktorej položke výkazu výmeru je obsiahnutý TASDR – terminál automatizovaného systému dispečerského riadenia potrebný na pripojenie do siete?
- p) Uveďte minimálny prietok redukčnej chladiacej stanice (RCHS), nakoľko v dokumente “Cenová a technická ponuka - revízia ponuky” zo dňa 16. apríla 2025, zn. ML/P/2025/033a, sa v tabuľke “Výpočet redukčnej stanice – vstrek vody Bilančný výpočet RS v rozsahu 3 – 10 t/hod” na s. 3 uvádza hodnota prietoku výstupu Q3 = 3,41 t/h, pričom v bode 10 prílohy A k vzoru zmluvy o dielo obstarávateľ požaduje prietok pary v rozsahu 3 – 54 t/h, a teda RCHS1 aj RCHS2 musí zabezpečovať prietok pary v celom stanovenom rozsahu 3 – 54 t/h. Zároveň požadovanú minimálnu hodnotu prietoku pary preukážte príslušným katalógovým listom, certifikátom alebo iným potvrdením výrobcu výrobku.
- q) Potvrďte, že v prípade RCHS sa jedná o kaskádovité zapojenie dvoch ventilov na rozsah 3 – 10 t/h a 5 – 54 t/h.

- r) Potvrďte, že v ponuke uvažujete s dvojicou redukčných ventilov pre jednu RCHS a s dvojicou takýchto RCHS tak, aby každá RCHS samostatne spĺňala požadovaný rozsah prietoku pary 3 – 54 t/h.
- s) V prílohe C k návrhu zmluvy o dielo z ponuky ostali nevyplnené hodnoty teploty kondenzátu max. v časti výstup para NRO pre všetky prevádzkové body PB1 – PB4.
- t) Žiadame o vysvetlenie ponuky ohľadne uvedenia nulovej ceny v hárku 08 – PS 08 Elektrotechnická časť, položka č. 4 „Úprava existujúcej kopky č. 28 v rozvodni 6kV, výmena výkonového vypínača, osadenia novej ochrany vrátane meraní“

357150000100.A.1	Úprava existujúcej kopky číslo 28 v rozvodni 6kV, výmena výkonového vypínača, osadenie novej ochrany vrátane meraní	ks	1,000	0,00
------------------	---	----	-------	------

- u) Žiadame o podrobný rozklad ceny položiek uvedenej v hárku 08 – PS 08 Elektrotechnická časť, položky č.:
- 210193251.A – Rozvádzač RM montáž
 - 210902100.A – Silové káble montáž

210193251.A	Rozvádzač RM montáž	ks	1,000	60 750,00
210902100.A	Silové káble montáž	sub	1,000	97 875,00

- v) Žiadame o vysvetlenie ceny položky uvedenej v hárku 09 – PS 09 Systém kontroly riadenia, položky č.:

220870111.A	Aplikačný software programovanie	ks	1,000	66 164,00
-------------	----------------------------------	----	-------	-----------

- w) Žiadame o vysvetlenie vysokej ceny pre súbor „M – Práce a dodávky M“ v hárku 04 – PS04, PS06, PS07 Spojovacie potrubie, preložky, OK:

Práce a dodávky M

597 554,52

Montáže potrubia

597 554,52

Požadované vysvetlenie musíte doručiť prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE do piatich pracovných dní odo dňa odoslania tejto žiadosti. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.

Vysvetlením ponuky nemôže dôjsť k jej zmene. Za zmenu ponuky sa nepovažuje odstránenie zrejmých chýb v písaní a počítaní.

V prípade, ak požadované písomné vysvetlenie, resp. doplnenie predložených dokladov nepredložíte v určenej lehote, budete ako uchádzač v zmysle § 40 ods. 6 písm. h) ZVO vylúčený z verejného obstarávania.

V prípade, ak v určenej lehote nedoručíte požadované písomné vysvetlenie ponuky na základe požiadavky v zmysle § 53 ods. 1 ZVO, bude Vaša ponuka v zmysle § 53 ods. 4 písm. c) bod 1 ZVO vylúčená z verejnej súťaže.“

Dôvody, pre ktoré člen komisie odmietol podpísať zápisnicu alebo podpísal zápisnicu s výhradou.

Všetci členovia komisie podpísali zápisnicu bez výhrad.

Komisia pre úplnosť konštatuje, že v aktuálnom stave procesu tohto verejného obstarávania neidentifikovala situáciu vzniku konfliktu záujmov, a rovnako tak nemá vedomosť o konflikte záujmov v tomto verejnom obstarávaní.

Členovia komisie vyhlasujú, že táto zápisnica zodpovedá skutočnosti, čo potvrdzujú svojim podpisom na tejto zápisnici.

V Zvolene dňa 4. júna 2025

Súhlas zápisu so skutočnosťou potvrdzujú:

Ing. Tomáš Andrej Murajda	predseda komisie - člen komisie s právom vyhodnocovať ponuky
Ing. Ján Miškov	člen komisie s právom vyhodnocovať ponuky
Ing. Bohuš Prokeš	člen komisie s právom vyhodnocovať ponuky
Ing. Martin Murín	člen komisie s právom vyhodnocovať ponuky
p. Boris Sedmák	člen komisie s právom vyhodnocovať ponuky
p. Peter Jurčiak	člen komisie s právom vyhodnocovať ponuky
Ing. Juraj Sojčák	člen komisie bez práva vyhodnocovať ponuky
Ing. Rudolf Kinder	člen komisie bez práva vyhodnocovať ponuky
p. Peter Volf	člen komisie bez práva vyhodnocovať ponuky
Ing. Peter Oravec	člen komisie bez práva vyhodnocovať ponuky
Ing. Lenka Erneková	členka komisie bez práva vyhodnocovať ponuky



